



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHL
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0802

Mercoledì 21.10.2015

Sommario:

◆ Dichiarazione del Direttore della Sala Stampa della Santa Sede

◆ Dichiarazione del Direttore della Sala Stampa della Santa Sede

A proposito di notizie infondate sulla salute del Santo Padre, il Direttore della Sala Stampa della Santa Sede, P. Federico Lombardi, S.I., ha rilasciato la seguente dichiarazione:

La diffusione di notizie totalmente infondate sulla salute del Santo Padre da parte di un organo di stampa italiano è gravemente irresponsabile e non è degna di attenzione. Inoltre, come tutti vedono, il Papa svolge sempre senza interruzione la sua intensissima attività in modo assolutamente normale.

Declaración del Director de la Oficina de Prensa de la Santa Sede

A propósito de noticias infundadas sobre la salud del Santo Padre, el Director de la Oficina de Prensa de la Santa Sede, Padre Federico Lombardi SJ, ha declarado cuanto sigue:

La difusión de noticias totalmente infundadas sobre la salud del Santo Padre por parte de un medio de prensa italiano es gravemente irresponsable y no merece atención. Además, como todos pueden ver, el Papa desarrolla como siempre su intensa actividad sin interrupción y con la más absoluta normalidad.

Statement from the Director of the Holy See Press Office

With regard to the unfounded news on the health of the Holy Father, the director of the Holy See Press Office, Fr. Federico Lombardi, S.J., has issued the following statement:

The circulation of entirely unfounded news regarding the health of the Holy Father by an Italian newspaper is gravely irresponsible and unworthy of attention. Furthermore, as is clearly evident, the Pope is carrying out his very intense activity in an totally normal way.

Déclaration du Directeur de la Salle de Presse

En écho à un article de la presse italienne, le P.Lombardi déclare: "Il s'agit d'une information relative à la santé du Saint-Père, totalement infondée, irresponsable, qui ne mérite aucune attention. Il est facile de constater combien le Pape poursuit, normalement et sans interruption, ses intenses activités".

[01806-IT.01] [Testo originale: Italiano]

[B0802-XX.02]
